

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

► **B**

NÕUKOGU DIREKTIIV,

6. veebruar 1970,

mootorsõidukite lubatud mürataset ja heitgaasisüsteemi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta

(70/157/EMÜ)

(EÜT L 42, 23.2.1970, lk 16)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► <u>M1</u>	Komisjoni direktiiv 73/350/EMÜ, 7. november 1973	L 321	33	22.11.1973
► <u>M2</u>	Nõukogu direktiiv 77/212/EMÜ, 8. märts 1977	L 66	33	12.3.1977
► <u>M3</u>	Komisjoni direktiiv 81/334/EMÜ, 13. aprill 1981	L 131	6	18.5.1981
► <u>M4</u>	Komisjoni direktiiv 84/372/EMÜ, 3. juuli 1984	L 196	47	26.7.1984
► <u>M5</u>	Nõukogu direktiiv 84/424/EMÜ, 3. september 1984	L 238	31	6.9.1984
► <u>M6</u>	Nõukogu direktiiv 87/354/EMÜ, 25. juuni 1987	L 192	43	11.7.1987
► <u>M7</u>	Komisjoni direktiiv 89/491/EMÜ, 17. juuli 1989	L 238	43	15.8.1989
► <u>M8</u>	Nõukogu direktiiv 92/97/EMÜ, 10. november 1992	L 371	1	19.12.1992
► <u>M9</u>	Komisjoni direktiiv 96/20/EÜ, 27. märts 1996	L 92	23	13.4.1996
► <u>M10</u>	Komisjoni direktiiv 1999/101/EÜ, 15. detsember 1999	L 334	41	28.12.1999
► <u>M11</u>	Nõukogu Direktiiv 2006/96/EÜ, 20. november 2006	L 363	81	20.12.2006
► <u>M12</u>	Komisjoni direktiiv 2007/34/EÜ, 14. juuni 2007	L 155	49	15.6.2007
► <u>M13</u>	Nõukogu direktiiv 2013/15/EL, 13. mai 2013	L 158	172	10.6.2013

Muudetud:

► <u>A1</u>	Taani, Iirimaa ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi ühinemisakt	L 73	14	27.3.1972
► <u>A2</u>	Hispaania ja Portugali ühinemisakt	L 302	23	15.11.1985
► <u>A3</u>	Austria, Rootsi ja Soome ühinemisakt	C 241	1	29.8.1994
► <u>A4</u>	Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta	L 236	33	23.9.2003

▼B**NÕUKOGU DIREKTIIV,****6. veebruar 1970,****mootorsõidukite lubatud müratasest ja heitgaasisüsteemi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta****(70/157/EMÜ)**

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ⁽²⁾

ning arvestades, et:

tehnilised nõuded, millele mootorsõidukid peavad siseriiklike õigusaktide kohaselt vastama, kehtivad muu hulgas ka mootorsõidukite lubatud mürataseme ja heitgaasisüsteemi kohta;

kõnealused nõuded on liikmesriigiti erinevad; seetõttu on vajalik, et kõik liikmesriigid kohaldaksid samu nõudeid, tehes olemasolevatesse eeskirjadesse lisandusi või asendades need uutega selleks, et eelkõige oleks võimalik rakendada iga sõidukitüübi puhul EMÜ tüübikinnitusmenetlust, mida käsitletakse nõukogu 6. veebruari 1970. aasta direktiivis mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ⁽³⁾,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevas direktiivis tähendab "sõiduk" teedel kasutamiseks mõeldud, kerega või kereta, vähemalt neljarattalist mootorsõidukit, mille valmistajakiirus ületab 25 km/h, ►**M9** välja arvatud rööbastel liikuvad sõidukid, põllumajandus- ja metsatraktorid ning kõik liikurmasinad. ◄

▼M3*Artikkel 2*

Ükski liikmesriik ei tohi lubatud mürataseme ja heitgaasisüsteemiga seotud põhjustel keelduda EMÜ tüübikinnituse või siseriikliku tüübikinnituse andmisest mootorsõiduki tüübile või heitgaasisüsteemi või sellise süsteemi eraldi seadmestikuna käsitletava osa tüübile, kui:

⁽¹⁾ EÜT C 160, 18.12.1969, lk 7.⁽²⁾ EÜT C 48, 16.4.1969, lk 16.⁽³⁾ EÜT L 42, 23.2.1970, lk 1.

▼M3

- sõiduk vastab mürataseme ja heitgaasisüsteemi osas I lisa nõuetele,
- heitgaasisüsteem või selle mis tahes osa, mida käsitletakse direktiivi 70/156/EMÜ ►**M9** artiklis 2 ◄ määratletud tähenduses eraldi seadmestikuna, vastab II lisa nõuetele.

Artikkel 2a

1. Ükski liikmesriik ei tohi lubatud mürataseme ja heitgaasisüsteemiga seotud põhjustel keelduda ühegi sellise sõiduki registreerimisest või keelata ühegi sellise sõiduki müüki, kasutuselevõtmist või kasutamist, mille müratase ja heitgaasisüsteem vastavad I lisa nõuetele.
2. Ükski liikmesriik ei tohi lubatud mürataseme ja heitgaasisüsteemiga seotud põhjustel keelata heitgaasisüsteemi või selle direktiivi 70/156/EMÜ ►**M9** artiklis 2 ◄ määratletud tähenduses eraldi seadmestikuna käsitletava osa turuletoomist, kui nimetatud heitgaasisüsteem või selle osa kuulub tüübikinnitust omavasse tüüpi artiklis 2 määratletud tähenduses.

▼B*Artikkel 3*

Muudatused, mis on vajalikud ►**M9** lisade ◄ nõuete kohandamiseks tehnika arenguga, v.a ►**M3** I lisa punktide 5.2.2.1 ja 5.2.2.5 ◄ alusel kehtestatud nõuded, võetakse vastu mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitust käsitleva nõukogu direktiivi artiklis 13 ettenähtud korras.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid 18 kuu jooksul alates käesoleva direktiivi teatavakstegemisest ja teatavad sellest viivitamata komisjonile.
2. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide tekst edastatakse komisjonile.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

▼ **M9***Lisade loetelu*

I LISA: Eü tüübikinnituse eeskirjad mootorsõiduki tüübi mürataseme kohta

1. liide: Nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ (*)Käesolevas teatises kasutatavad punktide numbrid ja joonealused märkused vastavad direktiivi 70/156/EMÜ I lisa punktidele ja joonealustele märkustele. Käesoleva direktiivi kohaldamiseks mittevajalikud punktid on vahele jäetud. I lisa kohane teatis nr. ... sõiduki EÜ tüübikinnituse kohta seoses lubatud mürataseme ja heitgaasisüsteemiga (direktiiv 70/157/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ).

2. liide: Näidis

lisand: mis käsitleb sõiduki tüübikinnitust seoses direktiiviga 70/157/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ

II LISA: Eraldi seadmestikena käsitletavate heitgaasisüsteemide (varuheitgaasisüsteemide) eü tüübikinnitus

1. liide: Teatis

2. liide: Näidis

lisand: Seoses mootorsõiduki heitgaasisüsteemi kui eraldi seadmestiku tüübikinnitusega direktiivi 70/157/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ, kohaselt

3. liide: EÜ tüübikinnitusmärgi näidis

III LISA:

▼ **M12***I LISA***EÜ TÜÜBIKINNITUSE EESKIRJAD MOOTORSÕIDUKI TÜÜBI MÜRATASEME KOHTA****1. SÕIDUKITÜÜBILE EÜ TÜÜBIKINNITUSE TAOTLEMINE**

- 1.1. Direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõike 4 kohase tüübikinnitustaotluse seoses sõidukitüübi müratasemega esitab sõiduki tootja.
- 1.2. Taotluse näidis on esitatud 1. liites.
- 1.3. Sõiduki tootja peab esitama katsete eest vastutavale tehnilisele teenistusele seda sõidukitüüpi esindava sõiduki, millele tüübikinnitust taotletakse.
- 1.4. Tehnilise teenistuse nõudel tuleb esitada ka heitgaasisüsteemi näidis ja mootor, mille silindrimaht ja nimivõimsus on vähemalt sama suured kui sellele sõidukile paigaldatud mootoril, mille suhtes tüübikinnitust taotletakse.

2. LIIKUVA SÕIDUKI MÜRATASE**2.1. Piirväärtused**

III lisa sätete kohaselt mõõdetud müratase ei tohi ületada järgmisi piirmäärasid:

Sõidukikategooria	Piirväärtused, väljendatuna A-korrigeeritud detsibellides (dB(A))
2.1.1. Sõidukid, mis on ette nähtud reisijateveoks ning millel on koos juhiistmega kuni üheksa istekohta	74
2.1.2. Sõidukid, mis on ette nähtud reisijateveoks ning millel on koos juhiistmega rohkem kui üheksa istekohta ja mille lubatud täismass on üle 3,5 tonni ning:	
2.1.2.1. mille mootori võimsus on alla 150 kW	78
2.1.2.2. mille mootori võimsus on vähemalt 150 kW	80
2.1.3. Sõidukid, mis on ette nähtud reisijateveoks ning millel on koos juhiistmega rohkem kui üheksa istekohta; kaubaveoks ette nähtud sõidukid:	
2.1.3.1. mille lubatud täismass on kuni 2 tonni	76
2.1.3.2. mille lubatud täismass on üle 2 tonni, kuid mitte üle 3,5 tonni	77
2.1.4. Sõidukid, mis on ette nähtud kaubaveoks ja mille lubatud täismass on üle 3,5 tonni ning:	
2.1.4.1. mille mootori võimsus on alla 75 kW	77
2.1.4.2. mille mootori võimsus on vähemalt 75 kW, kuid alla 150 kW	78
2.1.4.3. mille mootori võimsus on vähemalt 150 kW	80

▼ **M12**

Piirväärtusi tõstetakse siiski:

- kategooriatesse 2.2.1 ja 2.1.3 kuuluvate sõidukite puhul 1 dB(A) võrra, kui need sõidukid on varustatud otsesissepritsiga diiselmootoriga,
- üle kahetonnise lubatud täismassiga, maastikusõiduks ettenähtud sõidukite puhul 1 dB(A) võrra, kui nende sõidukite mootori võimsus on alla 150 kW, ja 2 dB(A) võrra, kui nende mootori võimsus on vähemalt 150 kW,
- kategooriasse 2.1.1 kuuluvate sõidukite puhul, mis on varustatud enam kui nelja edasikäiguga manuaalkäigukastiga ja mille mootori maksimumvõimsus on suurem kui 140 kW/t ning mille lubatud maksimumvõimsuse/täismassi suhe ületab 75 kW/t, 1 dB(A) võrra, kui sõiduki tagaosa ületab kolmandal käigul joone BB' suuremal kiirusel kui 61 km/h.

2.2. Tulemuste tõlgendamine

- 2.2.1. Võtmaks arvesse mõõtevahendite ebatäpsusi, lahutatakse iga mõõtmistulemuse puhul näidust 1 dB(A).
- 2.2.2. Mõõtmised loetakse kehtivaks, kui kahe järjestikuse samal pool sõidukit tehtud mõõtmise vaheline erinevus ei ületa 2 dB(A).
- 2.2.3. Katsetulemuseks on suurim mõõdetud müratase. Kui tulemus ületab kontrollitava sõidukikategooria maksimaalset lubatud mürataset 1 dB(A) võrra, sooritatakse mikrofoni vastavast asendist veel kaks mõõtmist. Mikrofoni kõnealuse asendi puhul saadud neljast mõõtmistulemusest kolm peavad jääma ettenähtud piiridesse.

3. MÄRGISTUS

- 3.1. Heitgaasi- ja sisselaskesüsteemi osadele, välja arvatud kinnitusvahenditele ja torudele, peab olema kantud:
- 3.1.1. süsteemide ja nende osade tootja kaubamärk või kaubanimi;
- 3.1.2. tootja esitatud kaubanduslik kirjeldus.
- 3.2. Märgistus peab olema selgesti loetav ja kustumatu ka siis, kui süsteem on sõidukile paigaldatud.

4. SÕIDUKITÜÜBILE EÜ TÜÜBIKINNITUSE ANDMINE

- 4.1. Kui asjakohased nõuded on täidetud, antakse EÜ tüübi kinnitus direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõike 3 ja vajaduse korral direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõike 4 alusel.
- 4.2. EÜ tüübi kinnitustunnistuse näidis on esitatud 2. liites.
- 4.3. Igale tüübi kinnituse saanud sõidukitüübile antakse vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ VII lisale tüübi kinnitusnumber. Üks ja sama liikmesriik ei anna sama numbrit ühelegi teisele sõidukitüübile.

5. TÜÜBI JA TÜÜBIKINNITUSE MUUDATUSED

- 5.1. Käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud tüübi muutmisel kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 5 sätteid.

6. TOODANGU VASTAVUS NÕUETELE

- 6.1. Meetmed toodangu vastavuse tagamiseks võetakse direktiivi 70/156/EMÜ artiklis 10 sätestatud korras.

▼ **M12**

6.2. Erisätted:

- 6.2.1. Direktiivi 70/156/EMÜ X lisa punktis 2.3.5 viidatud katsete all peetakse silmas käesoleva direktiivi III lisas viidatud ÜRO/EMK eeskirja nr 51 7. lisas sätestatud katseid.
- 6.2.2. Direktiivi 70/156/EMÜ X lisa punktis 3 viidatud kontrollimiste tavapärane sagedus on kord kahe aasta jooksul.

▼ **M12***I. liide***Nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ (*) I lisa kohane teatis nr. ... sõiduki EÜ tüübikinnituse kohta seoses lubatud mürataseme ja heitgaasisüsteemiga (direktiiv 70/157/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ).**

Alltoodud teave esitatakse vajaduse korral kolmes eksemplaris ja sellele lisatakse sisukord. Kõik joonised tuleb esitada sobivas mõõtkavas ja piisavalt üksikasjalikuna A4 formaadis lehel või A4 formaadis voldikul. Võimalikud fotod peavad olema piisavalt üksikasjalikud.

Kui süsteemidel, osadel ja eraldi seadmestikel on elektroonilised juhtimisseadised, tuleb esitada nende tehnilised andmed.

0. Üldnõuded

- 0.1. Mark (tootja kaubanimi):
- 0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):
- 0.3. Tüübi identifitseerimistunnus, kui see on märgitud sõidukile (b):
 - 0.3.1. Märgistuse asukoht:
- 0.4. Sõiduki kategooria (c):
- 0.5. Tootja nimi ja aadress:
- 0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):

1. Sõiduki ehituse üldised karakteristikud

- 1.1. Representatiivsõiduki fotod ja/või joonised:
- 1.3.3. Veoteljed (arv, asukoht, vastastikune ühendus):
- 1.6. Mootori asukoht ja asend:
- 2. **Massid ja mõõdud (e) (kilogrammides ja millimeetrites) (vajaduse korral viide joonisele)**
 - 2.4. Sõiduki mõõtmed (üldmõõtmed)
 - 2.4.1. Kereta/pealisehitise raami puhul
 - 2.4.1.1. Pikkus (j):
 - 2.4.1.2. Laius (k):
 - 2.4.2. Kerega/pealisehitisega raami puhul
 - 2.4.2.1. Pikkus (j):
 - 2.4.2.2. Laius (k):
 - 2.6. Koos kerega töökorras sõiduki mass või kabiiniga raami mass, juhul kui tootja ei paigalda keret (koos standardvarustusega, sealhulgas jahutusvedeliku, õlide, kütuse, tööriistade, varuratta ja juhiga) (o) (maksimaalne ja minimaalne väärtus):

3. Jõuseade (q)

- 3.1. Tootja:
 - 3.1.1. Valmistaja mootorikood: (märgitud mootorile, või muu identifitseerimistunnus):
- 3.2. Sisepõlemismootor

(*) Käesolevas teatises kasutatavad punktide numbrid ja joonealused märkused vastavad direktiivi 70/156/EMÜ I lisa punktidele ja joonealustele märkustele. Käesoleva direktiivi kohaldamiseks mittevajalikud punktid on vahele jäetud.

▼ **M12**

- 3.2.1.1. Tööpõhimõte: ottomootor/diiselmootor, neljataktiline/kahetaktiline ⁽¹⁾
 - 3.2.1.2. Silindrite arv ja paigutus:
 - 3.2.1.2.3. Tööjärjekord:
 - 3.2.1.3. Mootori töömaht (s): cm³
 - 3.2.1.8. Maksimaalne kasulik võimsus (t): kW min⁻¹ (tootja andmetel)
 - 3.2.4. Kütusetoiide
 - 3.2.4.1. Karburaator(id): jah/ei ⁽¹⁾
 - 3.2.4.1.2. Tüüp/tüübid:
 - 3.2.4.1.3. Paigaldatud karburaatorite arv:
 - 3.2.4.2. Sissepritse (ainult diiselmootoritel): jah/ei ⁽¹⁾
 - 3.2.4.2.2. Tööpõhimõte: otsesissepritse/eelkambriga/keeriskambriga ⁽¹⁾
 - 3.2.4.2.4. Regulaator
 - 3.2.4.2.4.1. Tüüp:
 - 3.2.4.2.4.2.1. Katkestuspunkt koormatud seisundis: min⁻¹
 - 3.2.4.3. Sissepritse (üksnes ottomootor): jah/ei ⁽¹⁾
 - 3.2.4.3.1. Tööpõhimõte: Sisselaskekollektor (lõõr-/harg- ⁽¹⁾)/otsesissepritse/muu (täpsustada) ⁽¹⁾
 - 3.2.8. Sisselaskesüsteem
 - 3.2.8.4.2. Õhufilter, joonised; või
 - 3.2.8.4.2.1. Mark (margid):
 - 3.2.8.4.2.2. Tüüp/tüübid:
 - 3.2.8.4.3. Sisselaskesummuti, joonised; või
 - 3.2.8.4.3.1. Mark (margid):
 - 3.2.8.4.3.2. Tüüp/tüübid:
 - 3.2.9. Väljalaskesüsteem
 - 3.2.9.2. Heitgaasisüsteemi kirjeldus ja/või joonis:
 - 3.2.9.4. Väljalaskesummuti (väljalaskesummutid):
- Esi-, kesk- ja tagasummuti: konstruktsioon, tüüp, märgistus, vajaduse korral välismüra jaoks: mürasummutusseadmed mootoriruumis ja mootori küljes:
- 3.2.9.5. Väljalaskeava asukoht:
 - 3.2.9.6. Kiulisi materjale sisaldav väljalaskesummuti:
 - 3.2.12.2.1. Katalüüsmuundur: jah/ei ⁽¹⁾
 - 3.2.12.2.1.1. Katalüüsmuundurite ja elementide arv:
 - 3.3. Elektrimootor
 - 3.3.1. Tüüp (mähis, ergutusvool):
 - 3.3.1.1. Maksimaalne tunnivõimsus: kW
 - 3.3.1.2. Talitluspinge: V
 - 3.4. Muud mootorid või nende kombinatsioonid (üksikasjalikud andmed selliste mootorite osade kohta):

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

▼ **M12**4. **Jõuülekanne (v)**

4.2. Tüüp (mehaaniline, hüdrauline, elektriline jne):

4.6. Ülekandearvud

Käik	Käigukasti jõuülekan-dearvud (mootori ja käigukasti väljundvõlli pöörete arvu suhted)	Lõppülekanne (-ülekanDED) (käigukasti väljundvõlli ja veoratta pöörete arvu suhe)	Kogujõuülekanne
Maksimum CVT (*) korral 1 2 3 ...			
Miimum CVT (*) korral Tagasikäik			

(*) Sujuvalt muutuva ülekandearvuga käigukast.

4.7. Sõiduki maksimaalne kiirus (ja selle saavutamiseks kasutatav käik) (km/h) (w):

6. **Vedrustus**

6.6. Rehvid ja rattad

6.6.2. Veereraadiuste ülemine ja alumine piir

6.6.2.1. Esimene telg:

6.6.2.2. Teine telg:

6.6.2.3. Kolmas telg:

6.6.2.4. Neljas telg:

jne

9. **Kere/pealisehitis (ei kohaldata M₁-kategooria sõidukite puhul)**

9.1. Kere tüüp:

9.2. Kasutatud materjalid ja ehitusmeetod:

12. **Muud**

12.5. Andmed kõigi mootori juurde mittekuuluvate mürasummutusseadmete kohta (kui neid ei ole käsitletud teistes punktides):

Lisateave maastikusõidukite korral

1.3. Telgede ja rataste arv:

2.4.1. Kereta/pealisehitise raami puhul

2.4.1.4.1. Pealesõidunurk (na): kraadi

2.4.1.5.1. Eemaldumisnurk (nb): kraadi

2.4.1.6. Kliirens (direktiivi 70/156/EMÜ II lisa A jao punkti 4.5 kohaselt)

▼ M12

- 2.4.1.6.1. Telgede vahe:
- 2.4.1.6.2. Esitelje/esitelgede all:
- 2.4.1.6.3. Tagatelje/tagatelgede all:
- 2.4.1.7. Teekumeruse ületusnurk (nc): kraadi
- 2.4.2. Kerega/pealisehitisega raami puhul
- 2.4.2.4.1. Pealesõidunurk (na): kraadi
- 2.4.2.5.1. Eemaldumisnurk (nb): kraadi
- 2.4.2.6. Kliirens (direktiivi 70/156/EMÜ II lisa A jao punkti 4.5 kohaselt)
- 2.4.2.6.1. Telgede vahe:
- 2.4.2.6.2. Esitelje/esitelgede all:
- 2.4.2.6.3. Tagatelje/tagatelgede all:
- 2.4.2.7. Teekumeruse ületusnurk (nc): kraadi
- 2.15. Paigaltliikumise võime kallakul (haagiseta sõiduk):
%
- 4.9. Diferentsiaalilukk: jah/ei/vajadusel ⁽¹⁾

Kuupäev, failinimi

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

▼ **M12**

2. liide

NÄIDIS

EÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

(suurim formaat: A4 (210 × 297 mm))

Ametiasutuse tempel

Teatis, milles käsitletakse

- tüübikinnitust ⁽¹⁾
- tüübikinnituse laiendamist ⁽¹⁾
- tüübikinnituse andmisest keeldumist ⁽¹⁾
- tüübikinnituse tühistamist ⁽¹⁾

sõiduki tüübi/sõiduki osa/eraldi seadmestiku puhul ⁽¹⁾ pidades silmas direktiivi .../.../EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ.

Tüübikinnituse number:

Laiendamise põhjus:

I JAGU

- 0.1. Mark (tootja kaubanimi):
- 0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):
- 0.3. Andmed tüübi tuvastamiseks, kui sõiduk/sõiduki osa/eraldi seadmestik kannab vastavat märgistust ⁽¹⁾ ⁽²⁾
- 0.3.1. Märgistuse asukoht:
- 0.4. Sõiduki kategooria: ⁽³⁾
- 0.5. Tootja nimi ja aadress:
- 0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis:
- 0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt lisandit
2. Katsete tegemise eest vastutav tehniline teenistus:
3. Katsearuande kuupäev:
4. Katsearuande number:
5. Märkused (kui on): vt lisandit
6. Koht:
7. Kuupäev:
8. Allkiri:
9. Lisatud on loetelu tüübikinnitusasutusele esitatud teabe kohta, mida on võimalik taotluse korral saada.

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

⁽²⁾ Kui tüübi identifitseerimisandmetes on märke, mis ei ole tüübikinnituse tunnistusega hõlmatud sõiduki, sõiduki osa või iseseisva tehnilise üksuse tüüpide kirjeldamisel asjakohased, asendatakse need märgid dokumentides sümboliga “?” (nt ABC??123??).

⁽³⁾ Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratluse kohaselt.

▼ **M12**

Tüübikinnituse tunnistuse nr ... lisand,

mis käsitleb sõiduki tüübikinnitust seoses direktiiviga 70/157/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ

1. Lisateave:
 - 1.1. Vajadusel ÜRO/EMK eeskirja nr 51 III lisa punktiga 3.1.2.3.2.3 hõlmatud sõidukite loetelu:
 - 1.2. Mootor
 - 1.2.1. Tootja:
 - 1.2.2. Tüüp:
 - 1.2.3. Mudel:
 - 1.2.4. Nimivõimsus kW pöörlemiskiirusel p/min⁻¹
 - 1.3. Jõuülekanne: mitteautomaatkäigukast/automaatkäigukast ⁽¹⁾
 - 1.3.1 Käikude arv:
 - 1.4. Varustus
 - 1.4.1 Väljalaskesummuti
 - 1.4.1.1. Tootja:
 - 1.4.1.2. Mudel:
 - 1.4.1.3. Tüüp: vastavalt joonisele nr:
 - 1.4.2 Sisselaskesummuti
 - 1.4.2.1. Tootja:
 - 1.4.2.2. Mudel:
 - 1.4.2.3. Tüüp: vastavalt joonisele nr:
 - 1.5. Rehvi suurus:
 - 1.5.1. Tüübikinnituskatsete käigus kasutatud rehvitüübi kirjeldus:
 - 1.6. Mõõtmised
 - 1.6.1. Liikuva sõiduki müratase:

Mõõtmistulemused			
	Vasakul pool dB(A) ⁽¹⁾	Paremal pool dB(A) ⁽¹⁾	Käigukangi asukoht
Esimene mõõtmine			
Teine mõõtmine			
Kolmas mõõtmine			
Neljas mõõtmine			
Katsetulemus: dB (A)/E ⁽²⁾			

⁽¹⁾ Esitatud mõõtmistulemustest on vastavalt I lisa punkti 2.2.1 sätetele lahutatud 1 dB(A).

⁽²⁾ "E" viitab asjaolule, et kõnealused mõõtmised teostati kooskõlas käesoleva direktiiviga.

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

▼ M12

1.6.2. Seisva sõiduki müratase:

Mõõtmistulemused		
	dB (A)	Mootor
Esimene mõõtmine		
Teine mõõtmine		
Kolmas mõõtmine		
Katsetulemus: dB (A)/E ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ "E" viitab asjaolule, et kõnealused mõõtmised teostati kooskõlas käesoleva direktiiviga.		

1.6.3. Suruõhust tulenev müratase:

Mõõtmistulemused		
	Vasakul pool dB(A) ⁽¹⁾	Paremal pool dB(A) ⁽¹⁾
Esimene mõõtmine		
Teine mõõtmine		
Kolmas mõõtmine		
Neljäs mõõtmine		
Katsetulemus: dB(A)		
⁽¹⁾ Esitatud mõõtmistulemustest on vastavalt I lisa punkti 5.2.2.5.1 sätetele lahutatud 1 dB(A).		

5. Märkused:

▼ **M12***II LISA*

**ERALDI SEADMESTIKENA KÄSITLETAVATE
HEITGAASISÜSTEEMIDE (VARUHEITGAASISÜSTEEMIDE) EÜ
TÜÜBIKINNITUS**

1. EÜ TÜÜBIKINNITUSE TAOTLEMINE
 - 1.1. Direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõike 4 kohase EÜ tüüvikinnitustaotluse eraldi seadmestikuna käsitletava varuheitgaasisüsteemi või selle osa kohta esitab sõiduki tootja või kõnealuse eraldi seadmestiku tootja.
 - 1.2. Teatise näidis on esitatud 1. liites.
 - 1.3. Asjaomase tehnilise teenistuse nõudel peab taotleja esitama:
 - 1.3.1. selle süsteemi kaks näidist, mille kohta EMÜ tüüvikinnitustaotlus on esitatud,
 - 1.3.2. seda tüüpi heitgaasisüsteemi, mis oli EMÜ tüüvikinnituse andmise ajal esialgselt sõidukile paigaldatud,
 - 1.3.3. seda tüüpi representatiivsõiduki, millele süsteem paigaldatakse ja mis vastab käesoleva direktiivi III lisas viidatud ÜRO/EMK eeskirja nr 51 7. lisa punktis esitatud 4.1 nõuetele,
 - 1.3.4. eraldi mootori, mis vastab eespool kirjeldatud sõidukitüübile.
2. MÄRGISTUS
 - 2.4.1. Varuheitgaasisüsteemile või selle osadele, välja arvatud kinnitusvahenditele ja torudele, peab olema kantud:
 - 2.4.1.1. varusüsteemi ja selle osade tootja kaubamärk või kaubanimi,
 - 2.4.1.2. tootja esitatud kaubanduslik kirjeldus.
 - 2.4.2. Märgistus peab olema selgesti loetav ja kustumatu ka siis, kui süsteem on sõidukile paigaldatud.
3. EÜ TÜÜBIKINNITUSE ANDMINE
 - 3.1. Kui asjakohased nõuded on täidetud, antakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõike 3 ja vajadusel artikli 4 lõike 4 kohane EÜ tüüvikinnitus.
 - 3.2. EÜ tüüvikinnitustunnistuse näidis on esitatud 2. liites.
 - 3.3. Igale tüüvikinnituse saanud eraldi seadmestikuna käsitletavale varuheitgaasisüsteemile või selle osale antakse vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ VII lisale tüüvikinnitusnumber. Tüüvikinnitusnumbri kolmandas osas näidatakse ära vastava muutva direktiivi number, mida kohaldatai sõiduki tüüvikinnituse andmise ajal. Üks ja sama liikmesriik ei anna sama numbrit ühelegi teisele varuheitgaasisüsteemile või selle osale.
4. EÜ TÜÜBIKINNITUSMÄRK
 - 4.1. Igale käesoleva direktiivi alusel kinnitatud tüübile vastavale varuheitgaasisüsteemile või selle osale, välja arvatud kinnitusvahenditele ja torudele, peab olema kantud EÜ tüüvikinnitusmärk.
 - 4.2. EÜ tüüvikinnitusmärk koosneb riskülrikuga ümbritsetud e-tähest, millele järgneb/järgnevad tüüvikinnituse andnud liikmesriigi eraldustäht/eraldus-tähed või eraldusnumber:

▼ M12

- 1 – Saksamaa,
- 2 – Prantsusmaa,
- 3 – Itaalia,
- 4 – Madalmaad,
- 5 – Rootsi,
- 6 – Belgia,
- 7 – Ungari,
- 8 – Tšehhi Vabariik,
- 9 – Hispaania
- 11 – Ühendkuningriik,
- 12 – Austria,
- 13 – Luksemburg,
- 17 – Soome,
- 18 – Taani,
- 19 – Rumeenia,
- 20 – Poola,
- 21 – Portugal,
- 23 – Kreeka,
- 24 – Iirimaa,

▼ M13

- 25 – Horvaatia,

▼ M12

- 26 – Sloveenia,
- 27 – Slovakkia,
- 29 – Eesti,
- 32 – Läti,
- 34 – Bulgaaria,
- 36 – Leedu,
- 49 – Küpros,
- 50 – Malta.

Tüübikinnitusnumber peab risküliku lähedal sisaldama ka direktiivi 70/156/EMÜ VII lisas viidatud tüübikinnitusnumbri neljandas osas sisalduvat baaskinnitusnumbrit, mille ees on kaks numbrit, mis tähistavad selle nõukogu direktiivis 70/157/EMÜ tehtud viimase olulise tehnilist laadi muudatuse järjekorranumbrit, mida kohaldati sõidukile tüübikinnituse andmise ajal. Direktiivi 70/157/EMÜ puhul on järjekorranumber 00; direktiivi 77/212/EMÜ puhul on järjekorranumber 01; direktiivi 84/424/EMÜ puhul on järjekorranumber 02; direktiivi 92/97/EMÜ puhul on järjekorranumber 03. Järjekorranumber 03 viitab ka ÜRO/EMK eeskirja nr 59 00 seeria muudatuste tehnilistele nõuetele.

- 4.3. Märgistus peab olema selgesti loetav ja kustumatu ka siis, kui varuheitgaasisüsteem või selle osa on sõidukile paigaldatud.
- 4.4. EÜ tüübikinnitusmärgi näidis on esitatud 3. liites.
- 5. TÜÜBI JA TÜÜBIKINNITUSE MUUDATUSED
- 5.1. Käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud tüübi muutmisel kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 5 sätteid.

▼M12

6. TOODANGU VASTAVUS NÕUETELE

6.1. Meetmed toodangu vastavuse tagamiseks võetakse direktiivi 70/156/EMÜ artiklis 10 sätestatud korras.

6.2. Erisätted:

6.2.1. Direktiivi 70/156/EMÜ X lisa punktis 2.3.5 viidatud katsete all peetakse silmas käesoleva direktiivi III lisas viidatud ÜRO/EMK eeskirja nr 59 5. lisas kirjeldatud katseid.

6.2.2. Direktiivi 70/156/EMÜ X lisa punktis 3 viidatud kontrollimiste tavapärane sagedus on kord kahe aasta jooksul.

▼ **M12***1. liide***Teatis nr ... mootorsõiduki eraldi seadmestikuna käsitletava heitgaasisüsteemi EÜ tüübikinnituse kohta (direktiiv 70/157/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ)**

Alltoodud teave esitatakse vajaduse korral kolmes eksemplaris ja sellele lisatakse sisukord. Kõik joonised tuleb esitada sobivas mõõtkavas ja piisavalt detailsena A4 formaadis lehel või A4 formaadis voldikul. Juhul kui esitatakse fotosid, peavad need olema piisavalt detailsed.

Kui süsteemidel, osadel ja eraldi seadmestikel on elektroonilised juhtimisseadised, tuleb esitada nende tehnilised andmed.

0. Üldnõuded
- 0.1. Mark (tootja kaubanimi):
- 0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):
- 0.5. Tootja nimi ja aadress:
- 0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis:
- 0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):
1. Sõiduki kirjeldus, millele paigaldamiseks seade on ette nähtud (kui seade on ette nähtud paigaldamiseks rohkem kui ühte tüüpi sõidukitele, tuleb käesolevas punktis nõutud teave esitada eraldi iga tüübi kohta)
 - 1.1. Mark (tootja kaubanimi):
 - 1.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):
 - 1.3. Tüübi identifitseerimistunnus, kui see on märgitud sõidukile:
 - 1.4. Sõiduki kategooria:
 - 1.5. EÜ tüübikinnitusnumber seoses müratasemega:
 - 1.6. Sõiduki kohta tüübikinnitustunnistuse punktides 1.1–1.5 esitatud teave täies mahus (käesoleva direktiivi I lisa 2. liide):
2. Seadme kirjeldus
 - 2.1. Varuheitgaasisüsteemi kirjeldus, milles tuuakse ära süsteemi iga osa suhteline paigutus ja vastavad paigaldusjuhised:
 - 2.2. Iga osa üksikasjalik joonis selle hõlpsaks ülesleidmiseks ja tuvastamiseks ning viide kasutatud materjalidele. Joonistel peab olema näidatud kohustusliku EÜ tüübikinnitusmärgi jaoks ettenähtud koht:

Kuupäev, failinimi

▼ **M12**

2. liide

NÄIDIS

EÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

(maksimaalne suurus: A4 (210 × 297 mm))

Ametiasutuse tempel

Teave, mis käsitleb sõidukitüübi/sõiduki osa/eraldi seadmestiku

- tüübikinnitust; ⁽¹⁾
- tüübikinnituse laiendamist; ⁽¹⁾
- tüübikinnituse andmisest keeldumist; ⁽¹⁾
- tüübikinnituse tühistamist ⁽¹⁾

sõiduki tüübi/sõiduki osa/eraldi seadmestiku puhul ⁽¹⁾ pidades silmas direktiivi .../.../EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ.

Tüübikinnituse number:

Laiendamise põhjus:

I JAGU

- 0.1. Mark (tootja kaubanimi):
- 0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused):
- 0.3. Andmed tüübi tuvastamiseks, kui sõiduk/sõiduki osa/eraldi seadmestik kannab vastavat märgistust: ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Nimetatud märgistuse asukoht:
- 0.4. Sõiduki kategooria: ⁽³⁾:
- 0.5. Tootja nimi ja aadress:
- 0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis:
- 0.8. Koostetehas(t)e aadress(id):

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt lisandit
2. Katsete tegemise eest vastutav tehniline teenistus:
3. Katsearuande kuupäev:
4. Katsearuande number:
5. Märkused (kui on): vt lisand
6. Koht:
7. Kuupäev:
8. Allkiri:
9. Lisatud on loetelu tüübikinnitusasutusele esitatud teabest, mida on võimalik taotluse korral saada.

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

⁽²⁾ Kui tüübi identifitseerimisandmetes on märke, mis ei ole tüübikinnituse tunnistusega hõlmatud sõiduki, sõiduki osa või iseseisva tehnilise üksuse tüüpide kirjeldamisel asjakohased, asendatakse need märgid dokumentides sümboliga “?” (nt ABC??123??).

⁽³⁾ Direktiivi 70/156/EMÜ II A lisas esitatud määratluse kohaselt.

▼ **M12***EÜ tüübikinnituse tunnistuse nr ... lisand*

Seoses mootorsõiduki heitgaasisüsteemi kui eraldi seadmestiku tüübikinnitusega direktiivi 70/157/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ, kohaselt

1. Lisateave
 - 1.1. Eraldi seadmestiku koostisosad:
 - 1.2. Mootorsõiduki tüübi/tüüpide kaubamärk või kaubanimi, millele summuti kavatsetakse paigaldada: ⁽¹⁾
 - 1.3. Sõidukitüüp/-tüübid ja selle/nende tüübikinnitusnumber/-numbrid:
 - 1.4. Mootor
 - 1.4.1. Tüüp (ottomootor, diiselmootor):
 - 1.4.2. Tsükliid: kahetaktiline või neljaktiline
 - 1.4.3. Silindrimaht:
 - 1.4.4. Mootori nimivõimsus kW pöörlemiskiirusel
p/min⁻¹
 - 1.5. Ülekandearve kokku:
 - 1.6. Kasutatud ülekandearvud:
 - 1.7. Veotelje/-telgede ülekandearv(ud):
 - 1.8. Mürataseme väärtused:

liikuva sõiduki puhul: dB(A) kiirendamiseelisel stabiilsel
kiirusel km/h;

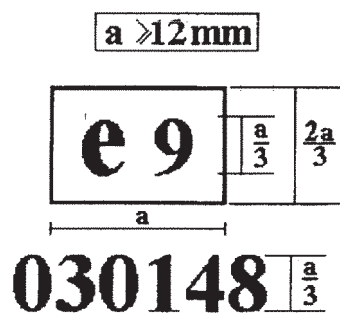
seisva sõiduki puhul: dB(A), min⁻¹
 - 1.9. Vasturõhu väärtus:
 - 1.10. Võimalikud kasutamise ja paigaldusnõuetega seonduvad piirangud:
2. Märkused:

⁽¹⁾ Kui viidatakse mitmele tüübile, tuleb punktid 1.3–1.10 (k.a) täita eraldi iga tüübi kohta.

▼ **M12**

3. liide

EÜ tüübikinnitusmärgi näidis



Joonisel kujutatud EÜ tüübikinnitusmärgi kandev heitgaasisüsteem või selle osa on seade, mis on saanud tüübikinnituse Hispaanias (e 9) vastavalt direktiivile 92/97/EMÜ (03) ning kannab baaskinnitusnumbrit 0148.

Kasutatud numbrid on esitatud üksnes näitlikustamise eesmärgil.

▼ **M9**

▼M12*III LISA*

1. Tehnilised nõuded on sätestatud:
 - a) ÜRO/EMK eeskirja nr 51 (*) punktides 2, 6.1, 6.2.1 ja 6.3 ning selle lisades nr 3–10.
 - b) ÜRO/EMK eeskirja nr 59 (**) punktides 2 ja 6 ning selle lisades nr 3–5.
2. Punktis 1 nimetatud sätete kohaldamisel kehtib alljärgnev:
 - a) tühimassiga sõiduk – ilma juhita sõiduk, mille massi on kirjeldatud käesoleva direktiivi I lisa 1. liite punktis 2.6;
 - b) teate vorm – tähistab käesoleva direktiivi I lisa 2. liites sätestatud tüübikinnitustunnistust;
 - c) asjaomaste eeskirjade lepinguosaliselised – liikmesriigid;
 - d) viiteid eeskirjadele nr 51 ja nr 59 tõlgendatakse viidetena direktiivile 70/157/EMÜ;
 - e) punkti 2.2.6 joonealust märkust nr 1 tuleb mõista järgmiselt: “Kategoriate määratlusi vaata direktiivi 70/156/EMÜ II A lisast”.

(*) ELT L 137, 30.5.2007, lk 68.

(**) ELT L 326, 24.11.2006, lk 43.